

天人之聲

VOICE OF HEAVENLY PEOPLE



235期

2018 秋

蘇佐揚牧師1943年創辦，www.weml.org.hk



拾陸·聖經中的「量」

一·量的名稱及等重

1·一賀梅珥 (Homer)，等於 220 公升 (利廿七 16，結四十五 11)。

2·一伊法 (Ephah)，等於 22 公升 (出十六 36)，=1/10 賀梅珥。

3·一細亞 (Seah)，等於 7.3 公升 (細亞，英文聖經作 Measure，創十八 6；撒上廿五 18；王上十八 32)，=1/3 伊法。

4·一俄梅珥 (Omer)，等於 2.2 公升 (出十六 36；王下六 25，加卜中文作「升」) =1/3.5 細亞。

5·一欣 (Hin)，等於 3.7 公升 (民十五 4)，=三加卜 (三升)。

6·一加卜 (Cab) (王下六 25，加卜中文作「升」)，等於 1.2 公升。

7·一羅革 (Log) (利十四 21, 24)，等於 0.3 公升 =1/4 加卜。

8·罷特與伊法同 (見下)。

9·歌珥與賀梅珥同 (見下)。

二·舊約其它的量名

1·中文「升斗」，原文為一伊法 (Ephah)，為當時通用的量器名稱 (申廿五 14；箴廿 10；彌六 10)。

2·「歌珥」 (Cor)，等於十個伊法，或即「賀梅珥」的「官名」，即政府的名稱 (王上四 22，五 11；代下二 10，廿七 5)。

3·「柯珥」 (Cors 原文為 Kors) 與歌珥同，不過柯珥是迦勒底 (巴比倫) 語 (拉七 22)。

4・「制子」原文爲「密素拉」(Mesurah)，是一種流質的量器。以西結書四章 11, 16 節說：「喝水也要按制子」。意即每日喝水只准喝多少個「密素拉」(利十九 35；代上廿三 29)，升斗二字，原文爲密素拉。

5・「罷特」Bath，與伊法完全同，但罷特爲盛流質的量器，伊法爲盛乾糧的量器。一罷特酒，一伊法糧(賽五 10)。酒二萬罷特，油二萬罷特，酒與油皆爲流質(代下二 10)，伊法與罷特，大小要一樣(結四五 11)。「按油的罷特」(結四五 14)。可見罷特是專爲油、酒或水等流質的量器(拉七 22)。

三・新約量器名稱

1・「簍」(路十六 6)，原文爲「罷託」(Batos)，與舊約罷特同。

2・「石」(路十六 7)，原文爲「歌魯」(Koros)，與舊約歌珥同，亦即賀梅珥。等於 230 公升

3・「斗」(太十三 33，路十三 21)，原文爲「撒同」(Sat-on)，與舊約「細亞」同。等於 7.7 公升

4・「升」(啓六 6)，原文爲「亥力斯」(Choinix)，等於 0.84 公升。

5・「桶」(約二 6) 原文爲「米特利他」(Metretas)，等於 39.4 公升(耶穌不單變水爲好酒，更爲新郎增加不少財富!)

拾柒．聖經中的「衡」

聖經首次說到重量是創世記廿三章 16 節，亞伯拉罕用四百舍客勒通用的銀子，買了一塊墳地。

舍客勒和其它重量的衡，在亞伯拉罕時代已有了標準，考古家在尼尼微城發現古時的量器有獅子、鴨子等等的樣子。

撒下十四 26 說到「王的平稱」一名詞，現已發現古時一切量器，均有這名稱。比方說，一他連得，這名字常被說為王的一他連得，可見聖經所說的都是千真萬確的事實，已被考古家所證實了。

一．買賣貨物的衡

- 一他連得 = 六十彌拿 約 34 公斤 (拉八 26)
- 一彌拿 = 五十舍客勒 約 0.6 公斤 (拉二 69)
- 一舍客勒 = 兩比加 約 11.3 克 (出三十 23)
- 一比加 = 十季拉 約 5.6 克 (創二十四 22, 譯為舍客勒)
- 一季拉 = 1/20 舍客勒 (出卅 13), 約 0.56 克 (結四十五 12)

二．買賣金銀的衡 (比買貨的少些)

- 一他連得 = 六十彌拿 約 34 公斤
- 一彌拿 = 五十舍客勒 約 0.57 公斤

約翰福音十二章 3 節，十九章 39 節所說「一斤」原文是一「李吐拉」(Litra) 約 326 克，是羅馬的斤法；啓示錄十六章 21 節所說的他連得，是希拉的他連得，約 34 公斤；降下的冰雹每個重 34 公斤，足以置人於死地。

* * * * *

天人
幽默

腳前的燈

佚名

高小級主日學在上課前，老師教他們唱金句短歌。其中一首是「你的話是我腳前的燈和路上的光」(詩一一九)。

一位學生問：「原來在幾千年前他們腳上的鞋已有燈，和今日我們波鞋附有一盞閃閃的紅燈相似？」

駁阿皮安 Against Apion

對外邦人的態度

【28】#209 我們的立法者同時也制定了公正對待外邦人的律例，這些律例同樣值得關注。從這些律例中可以看到，我們的立法者採取了一切可能最好的措施，來保證我們的風俗不會崩塌，並且向那些願意分享這些風俗的人慷慨公布這些律法。#210 對那些願意和我們同住，並遵守我們律法的那些人，他仁慈地歡迎他們，並堅持認為，並非只有家庭紐帶可以建立關係，因著大家同意遵守同樣的行為準則¹，也可以建立關係。另一方面，他並不樂意看到普通的游客被接納進入我們最親密的日常生活²。

律法的人道主義

〔29〕#211 除此之外，在其他事情上，我們的立法者也教導我們要把我們的東西和他人分享。只要有人提出需求，我們就必須給他們提供取火，飲用水和食物，並為他們指路³，如果看見看見路上有屍體，還要幫助埋葬⁴，甚至對公開的敵人，也要表示關切。

¹ 有關“客旅”的誡命，參出 20.10，22.21 等。

² 可能是暗指不讓外邦人守逾越節的規矩，出 7.43（雷內克）。

³ 見《猶太古史》4.276（為所有的人之指路）；申 27.18（為瞎眼的人指路）。約瑟夫在這裏可能是暗指羅馬作家尤文諾（Juvenal）在《Sat》14.103 及後面章節中對猶太民族的誹謗和中傷：“他們習慣藐視羅馬的律法，效法操練並敬畏猶太法律，以及所有摩西在聖書上的誡命，拒絕給那些不和他們一起崇拜的人指路（“non monstrare vias”）。他們只給那些受過割禮的人指路，去到那希望的泉源。值得留意，“希望的泉源”可能是指猶太人的水禮，即施洗約翰的水禮。

⁴ 參申 21.23；《多比傳》1.17 及後面的內容。

#212 他不允許我們焚燒敵入境內的農地⁵，也不可以砍結果子的樹⁶，甚至禁止欺負軟弱的戰士⁷。#213 他還採取措施禁止虐待戰俘，尤其是不能虐待婦女⁸。他用溫和仁慈的方式，給我們一套全面的紀律指引，甚至連野蠻的牲畜也沒有被忽略，吩咐我們要根據律法的規定來使喚牠們，並禁止任何濫用牲畜的行為⁹。如果有動物在我們的家裏安頓置窩，好像前來求宿的人一樣，我們就不可以殺害牠們¹⁰。#214 他不允許我們把母鳥和雛鳥一起拿走¹¹，還吩咐我們，即使在敵人的國境中，也要寬待耕地勞作的牲畜，不要殺害牠們¹²。因此，在每一件事情上，他都注意要維護仁慈，用我提到的這部律法來加強教育，還撰寫了刑罰的條例，用在那些違法的人身上，使他們沒有逃避的藉口。

刑罰

〔30〕#215 對於大多數違反律法的行為，律法規定的刑罰是死刑：比如姦淫¹³、強暴尚未嫁人的女子¹⁴、虐待男人¹⁵、以及縱容他人這樣的殘暴傾向。#216 奴隸如果犯了罪，律法也一樣嚴懲不

⁵ 律法中沒有這條命令。

⁶ 申 20.19。

⁷ 律法中沒有這條命令。

⁸ 申 21.10 及後面的內容。

⁹ 有關安息日的誡命，參申 5.14。

¹⁰ 律法中沒有這條命令。

¹¹ 申 22.6。

¹² 律法中沒有這條命令。

¹³ 利 20.10。

¹⁴ 申 22.23 (如果是已經許配了別人) 。

¹⁵ 利 20.13。

貸。即使是類似欺詐的行為，比如缺斤短兩，克扣尺寸，或者買賣不公平，有欺詐行為，或者偷竊他人的財產，或者強佔不屬於自己的東西——所有這些罪行都有對應的刑罰¹⁶，而且刑罰的程度比其他國家更加嚴厲。#217 例如，人只要動了念頭，意圖違背自己的父母，或者對上帝有不敬虔的想法，就要立刻處以死刑¹⁷。

來生的獎賞

#218 另一方面，對那些遵守律法而生活的人，他們的獎賞不是銀子或金子，也不是用野橄欖枝¹⁸或芹菜葉¹⁹編織的皇冠，用這樣的記號使他們超越公眾之上²⁰。相反，每個人靠著他自己良心的見證和立法者的預言，並依靠上帝明確的見證得到確信，他們堅定地相信，那些遵守律法並願意在必要時為之付出自己的生命的人，上帝應許他們有更新的存在，並且在那將來的世代有更好的生活²¹。

#219 因此，我在猶豫，是不是該這樣寫，難道人們還沒有看見歷史的事實嗎？從遠古直到現在，我們國家有很多人寧願承受各種苦難，也不願意說一句反對律法的話語²²。

¹⁶ 參利 19.11-13, 35-36；申 25.13 及後面的內容。但兩處都沒有提到刑罰的條例。

¹⁷ 參申 21.18。

¹⁸ 好像奧林匹克運動會那樣。

¹⁹ 好像伊斯米亞（Isthmian）運動會和尼米（Nemean）運動會那樣。

²⁰ 希臘文是“公眾宣告”。

²¹ 在這裏，如同在約帕他帕（Jotapata）的演講那樣（《猶太戰記》3.37），約瑟夫闡明了他作為法利賽人對來生的信仰。在後面的段落中，他用完整的短語 κ περιτροπς ανων 來解釋這裏的 κ περιτροπς。有關法利賽人的信仰，參《猶太古史》18.14。

²² 參《駁阿皮安》1.43, 2.233；《猶太古史》2.152 及其後（關於愛色尼人殉道）的段落。

我們把希臘人視為虛空的理想付諸現實

〔31〕#220 假設我們的民族在這個世界上並不為人所知，而且我們志願效忠我們的律法不是明顯的事實；#221 然後，假設有人向希臘人演講，並且承認他演講的內容是自己想像的結果，或者聲稱他在這個已知世界之外的某個地方，遇到一些人，他們對上帝有非常崇高的認知，並世代努力忠於自己的律法，就像我們的律法一樣。#222 我想，他的話會震驚所有的聽眾，因為從希臘人的歷史來看，他們是一個非常多變的民族。事實上，的確有一些希臘人嘗試起草一部憲法或典章，來闡述這些問題，但是他們卻受到人們的指責，說他們是在發明超自然的傳說。根據批評家²³的說法，他們的立場是不能實現的。

* * * * *

歡迎投稿

1、天人之聲五千餘份，寄贈全球五十餘國。讀者除一般基督徒外，也有許多牧師、傳道人、神學教師、神學生、教會長老、執事等聖工人員。可作傳道參考者，造就信徒靈性，明白真理。

2、本刊所需要的文稿，包括：①講壇。②查經心得。③靈修。④有力的見證。⑤寓道故事。⑥國人創作詩歌及幽默等。

3、本社有權取捨投來文稿，取錄與否，來稿均不發還，請自留底稿。講道文稿在四頁之內，見證在兩頁之內。

4、文稿請橫寫。請勿一紙書兩面，勿潦草，勿用紅筆。

5、請勿一稿兩投。文稿請寄香港尖沙咀郵箱九五四二一號 環球佈道會有限公司。亦可以電郵轉給本社(weml@weml.org.hk)。

²³ 或譯：哲學家。

八福①

要成爲「有福的人」

(太五 1-12)

美國 慎勇牧師

太五 1-7 29 是著名的「登山寶訓」，是耶穌針對那些要跟隨祂走永生道路的人所發出的，講到在日常和信仰生活中的一些原則。耶穌以「八福」作爲開始，是有原因的。第一節告訴我們：「耶穌看見這許多的人」。這些是什麼人呢？就是四章 25 節所說的那些「從加利利、低加波利、耶路撒冷、猶太、約但河外，來跟著他」的人。當中有許多像四章 24 節形容的那些經歷各樣艱難、困苦和挑戰的人。他們來尋找和跟從耶穌，因爲他們需要得到祂的幫助。這些人來找祂，就是來求「福」。每年春節期間，各地的華語電視臺都會播放一些僑領、官員、各界工商名人、精英們恭賀新年的廣告。大家都說一些祝福的話。這些「福」包括：恭喜發財、身體健康、闔家團圓、心想事成、一帆風順、萬事如意。但是，在人生的經歷中，這些就一定是福嗎？

那麼，耶穌所說的「福」究竟是什麼呢？希臘原文 Μακάριος (makar'ios)，包括兩層意思：一是指「無憂無慮」（希臘人常用來形容他們的神那種逍遙自在的狀態）；二是指「極度快樂」。也就是說，「福」＝「無憂無慮」＋「極度快樂」。

當我們明白這個定義之後，回過頭來看世人追求的「福」真的是福嗎？發財、身體健康（身體健康的人，心靈不一定快樂）、闔家團圓（家人聚在一起，如果沒有愛與和睦，未必無憂無慮、極度快樂）。事實讓我們看見，世界的事物和世人所追求的，都不足以使人得到永久的「無憂無慮、極度快樂」。因此，那些來自世界的「福」不是長久的，唯有在永恒的「天國」，我們才可以真正

過著永久「無憂無慮、極度快樂」的「有福的」生活。這也是耶穌對門徒不斷強調的觀點：從地上的國轉向「天國」。

一、第一「福」——得享「天國」

太五-七「登山寶訓」和路六 20-26 的「平原寶訓」十分相似，彼此對照，幫助我們瞭解和明白耶穌的教導。3 節「虛心的人有福了，因為天國是他們的」。「天國是他們的」=得享天國。那麼，「得享天國」是福嗎？第 1 和第 8 福直指「天國」，首尾呼應；第 3 福強調的是「天國的產業」；第 2 福的「得安慰」、第 4 福的「得飽足」、第 5 福的「蒙憐恤」、第 6 福的「得見神」、第 7 福的「稱為神的兒子」，指的都是天國的賞賜或關係。原來「八福」與財利無關，乃是與耶穌所宣講的「天國」息息相關。

什麼是「天國」？「天國」在哪裏？「天國」的生活什麼時候開始？對於許多人來說，「天國」是指在將來的永恒裏，在耶穌再來審判世界之後的新天新地裏。「天國」其實是已臨未臨的狀態。就狹義來說，「天國」是指未來屬神的兒女最終歸宿之處——永恆美好的家鄉，是耶穌永遠掌權的地方；就廣義來說，「天國」更是指凡有耶穌真實掌權的地方。所以，「天國」不僅是指將來基督徒聚集的永恒家鄉，也應當是指現今的基督徒中間。「天國」的生活其實在今生就可以發生和開始的，就是當一個人悔改信靠耶穌的時候。倘若耶穌在你個人的心裏掌權，天國就在你心裏開始了；有耶穌掌權的地方，就是「有福之地」。

3 節「虛心的人有福了」，路六 20a 則說「貧窮的人有福了」。什麼意思呢？是虛心更有福呢？還是貧窮更有福呢？（新譯本/呂振中版）「心靈貧乏的人有福了，因為天國是他們的。」（現代中文）「承認自己靈性貧乏的人多麼有福啊；他們是天國的子民！」

雖然貧窮的人往往更知道要依靠神，然而，這裏的「貧窮」更深的意思，不是指那些經濟、生活貧困的人，乃是指「靈裏的貧窮」。所以太五 3 翻譯成「虛心的人」，原文是指「靈裏缺乏」的人。而「靈裏的缺乏」不是指個性軟弱、優柔寡斷、缺乏自信、缺乏勇氣、膽小怕事，乃是指在耶穌面前、在全能的父神面前，能夠深深認識到自己的有限，認識到自己靈裏的缺乏，從而帶來真實的謙卑、渴慕和破碎自己的心去信靠耶穌。

一直以來，人們都有一個誤區，以為基督教是窮人、弱者的信仰，而自己生活無缺、意志堅定、充滿自信，則不必信耶穌。其實，不是他們不需要耶穌，乃是因為被順境、富足、成功、驕傲和世界的哲學與價值觀蒙蔽了眼睛，以至看不到自己的有限、生命的短暫，看不到關乎生命的真實需要。他們更是「心靈貧乏的人」。信徒雖然面對許多軟弱、殘缺、困難，但是他們內心很堅強，因為他們承認是「靈裏缺乏」的人，因此懂得謙卑自己，願意信靠耶穌。對於這些人，耶穌說他們是有福的——「天國是他們的」(3 節)。因為他們承受了神在末世中，藉耶穌而帶來天國的救贖和福氣——無憂無慮、極度的快樂。

二、第二「福」——蒙神安慰（靈裏的悔悟）4 節

4 節「哀慟的人有福了，因為他們必得安慰」。路六 21 則說：「哀哭的人有福了，因為你們將要喜笑」。意思就是會得到神的安慰，得到痊愈，恢復無憂無慮與快樂。若從字面來看，「哀痛的人」是指悲傷者、哀悼者、懺悔者。這裏的經文是指那些凡「哀哭、悲傷」的人，都會得神的安慰嗎？根據我們對聖經的認識和現實生活的觀察，並非如此。

可見，這裏所說的「哀痛」，不是指生活中經歷的那些悲傷之

事，而是那些「為罪惡悲傷的人」，就是那些在靈裏悔悟，為罪哀哭的人。耶穌是說：倘若你是這樣一個靈裏悔悟的人，這樣的「哀哭、哀痛」在末日審判的時候、在神的國度裏，最終將會成為「喜樂」。為罪惡「哀痛」的原因可能包括三個方面：(1) 因為別人的罪；(2) 因為自己的罪；(3) 因為世界的墮落。

為自己經歷的一些不愉快、不順利或不幸的事情哀傷、痛哭的人不少，但是，為「罪」哀傷的人卻不多？這個世界缺乏的，乃是為「罪」而哀傷痛哭的人。耶穌在等待這樣的人，因為唯有人對「罪」的哀傷和痛悔，才會帶來心靈的悔悟，生命才會得到更新。而這樣的傷痛，將會得到從神而來的安慰與福氣。

心靈裏悔悟的人有福了，「因為他們必得安慰」，他們因此承受了耶穌帶來天國的福氣—在任何逆境中，都可以得著從神而來的安慰，「無憂無慮+極度快樂」，成為「有福的人」，每一天都經歷到「天國」的豐盛與快樂。

結語

在神的國度中，最要緊的是「心靈」—門徒的品格。耶穌在「八福」中，將這樣的品格詳加描述，是要幫助門徒瞭解應當如何作一個獻身給神，而又真實順從神的基督徒。「八福」不僅僅是門徒在世界的品格，也是公義生活的基礎。這種美好的生活和福分建立在我們健康心靈的基礎上，包括：1、因著我們承認靈裏的缺乏，而「得享天國」；2、因著我們靈裏的悔悟（為罪惡悲傷），而「蒙神安慰」。盼望我們踏上這樣一條蒙福的途徑，從「心靈」出發，在耶穌基督裏成為一個真正有「福」的人，在任何的環境和處境中，都可以靠著耶穌而無憂無慮、極度快樂。

你吃的日子必定死

編輯部

「園中各樣樹上的果子，你可以隨意吃，只是分別善惡樹上的果子，你不可吃，因為你吃的日子必定死」（創二 16-7）。

神對亞當的禁令內包括刑罰的宣告。這是聖經首次提及「死」的經文。你吃的日子必定 (סְׁׁוֹרָה SURELY)死 (תָּמוּת TAMUT)。「必定」和「死」的字根都是 מוּת MUTH。他如果遵守神命，當然不會死，而且還有機會吃生命樹上的果子，便可永遠活着(創三 22)。

神吩咐亞當可以隨意吃園中各樣樹上的果子，可能也包括那使人永遠活着的生命樹的果子在內。假如亞當謹守神命，不吃禁果而吃生命樹上的果子，他那由塵土所造成的身體，便會「轉變」而成永遠不死的身體，不再是物質的身體，乃是與我們不同的「特殊身體」。同時，因為他順服神命而「不吃」那分別善惡樹上的禁果，那已吃了生命樹上果子而改變的特殊身體，便有了屬天的、屬靈的知識，能知善惡，是站在與神相同的觀點來分別善惡。

一般人對那分別善惡樹有一個錯誤的印象，以為既然那樹稱為分別善惡，亞當如果永遠不吃那果，豈非永遠不知道善惡？這是錯誤的判斷。其實事情則相反，亞當必須順服神命「不吃」那分別善惡樹上的果子，對於分別善惡的知識，才有與神相同的觀點。但因為他不順服而違命，竟然吃了禁果，犯罪的結果，使他的身體內有了死亡的因素，他以後對於善惡的知識也帶着罪的顏色，與魔鬼的觀點相同，以至今日。

亞當既然是神用地上的塵土造成的，塵土是物質，並無理由永遠生存而不朽壞，所以神希望亞當遵守祂的命令與禁令，只要他有一天「吃」了那生命樹上的果子，他的身體便會轉變為永遠

不死、不朽壞的身體。又只要他肯「不吃」那禁果，對於分別善惡的高級知識，他便可以獲得與神相同的觀點。

所以神的禁令如此說：「只是分別善惡樹上的果子，你不可吃，因為你吃的日子必定死」。意即你那由塵土造成的身體將來必定死，但如你能「不吃」，便不會死。但如果有一天他吃了那生命樹上的果子，他一吃了，他便「永遠不死」了。

有人猜想，神不許亞當吃那分別善惡樹上的果子，可能因為那樹上的果子有毒素，可以致人於死地，所以禁止他吃，因為神所創造許多植物中，有些也是有毒的。藥理學家用以製藥，但誤用者即死。所以神不許他吃，是為他的好處；同時用此為禁令，以試驗他是否順服。但這只是猜想而已。

死的涵義

一般人大都如此質問：神既然對亞當頒佈這禁令說：你吃的日子必定死，何以亞當後來違命而吃了那禁果卻未立刻死亡呢？是不是神的禁令無效，或神所說的未能實行呢？這樣質問，當然是很容易解答的。神學家或解經家大都有如下的解釋：

死分三種、即靈死、魂死與體死

1. 靈死。即人的靈與神隔絕，人的生命與神的生命斷了聯絡。罪代替了神開始統治人，因為罪被保羅稱之為「死的毒鈎」（林前十五 56），罪進到人裏面去，就成為了人的生命與神的生命中間的障礙，所以人的靈便死了。當亞當犯罪時，他的靈馬上死了，所以神說「必定死」的宣告，已經兌現。

但這只是「人死」的一部分。

2. 魂死。魂即人的生活動作、感情知覺。亞當犯罪之後，他的魂立刻進入了死的勢力範圍內，他就開始要過痛苦的日常生活

活，包括憂愁、悲哀、勞苦、恐懼、嘆息、埋怨等不愉快情緒，使他在痛苦的生活中捱到身體歸土的日子。因此亞當犯罪後，生活立即過著在死亡勢力壓迫下的痛苦生活，無異行屍走肉，「活人活在死亡中」。

3. 體死。體死，人人皆知。亞當活到 930 歲，便「歸於塵土」而死(創三 19)，身體慢慢腐爛，留下賤骨一堆而已。有些人能安享長壽而逝，但有些人英年早逝，有些人則夭折。證明體死並不分年歲的老幼，因為身體內已有了「死亡的因素」，隨時可以致人於死地也。

因此，神對亞當所說「你吃的日子必定死」一語的「日子」一詞，並非指「當天」，乃是指一個時期，即吃了禁果的日子，靈魂與體都陷入死亡了。

死亡的真面目

一般人對於死，只有一個模糊的印象，以為「死」只是一種可怕的狀態，而且對死亡有戒心，表示畏懼。其實死亡的真面目，許多人仍不明白。

一、死亡乃是一種可怕的力量。死亡不是物質，乃是力量。亞當犯罪之日，死亡即以罪為媒介進入他的身體內，立即像電一般散佈在他全身，他的每一根骨頭，每一條神經、頭髮、血管、淋巴腺、每一塊肌肉，每一個細胞、血球和身體內任何一部分都被死亡的力量所佔據，可稱之為「死力」。這種可怕的死力充滿了人，也與人的生命一同長大，人的歲數若干，他體內的死亡也已有若干歲。人從嬰兒、童年、少年、青年、中年而至老年，日漸長成與衰老，他身體的死亡卻日漸強大。人的生命到了老年，變成強弩之末，不久便讓死亡把他帶進墳墓裏去，結束一生。

公理會(一)——倫敦傳道會及香港公理會

香港 李金強

公理會來華宣教，分別由英國具公理宗背景的倫敦傳道會及美國公理會，先後派遣傳教士東來開教。前者由基督新教開山祖馬禮遜於 1807 年來華宣教，由於清廷禁教，祇能寓居澳門，藉受僱於英國東印度公司翻譯職位，暗中從事宣教，努力翻譯中文《聖經》及編纂《英華字典》。並於馬六甲設立恆河外方傳道會，成立英華書院，培訓宣教人才及印刷聖經，等待入華傳教之時機。其後該會於鴉片戰爭後（1839-1842），遂自馬六甲遷移香港，建堂興教，成立香港倫敦傳道會，至二十世紀該會與公理會、長老會合一而成中華基督教。至於美國公理會，時稱美部會，於 1842 年派遣第一位來華傳教士裨治文（Eligah Coleman Bridgman, 1801-1861）來港宣教，首開其先，日後自成香港公理會一派，發展至今。

就倫敦傳道會來港宣教而言，早於 1839 年該會醫療傳教士合信（Benjamin Hobson, 1816-1923）決志來華，至澳門，在美國公理會伯駕醫師（Peter Parker, 1804-1888）創設的中國醫療傳道會（China Medical Mission）工作。及至 1842 年英國佔領香港，合信隨即至港，建立醫院於灣仔摩利臣山，並於黃泥涌開設教會，為倫敦傳道會在港首建事工。可惜合信醫師志在佈道中華，無心香江。其後北上至廣州及上海，展開其醫療傳教事工，期間並以中文譯撰醫學專著，如《西醫略論》、《內科新說》等書，與在廣州之美國長老會嘉約翰（John G. Kerr, 1824-1901）牧師齊名，嘉牧創辦博濟醫院、醫校及譯寫西方醫書，同為近代西方醫學入華的開山者。與此同時，原於馬六甲，繼馬禮遜，米憐（William Milne,

1785-1822) 接任英華書院的理雅各 (James Legge, 1815-1897), 因應新情勢, 亦決定來港宣教, 遂於 1843 年 6 月, 帶同英華書院藏書及華人助理何進善等人轉移來港。理牧原屬英國公理會, 1836 年於鴨伯甸大學 (Aberdeen University) 英皇書院 (King's College) 名列前茅畢業, 已有宣教中華之志, 繼至倫敦公理會海卑利神學院 (Highbury Theological College) 修讀, 獲接納為倫敦傳道會來華傳教士, 並於倫敦大學接受中國語文訓練, 而合信則為其同學。至 1839 年娶其神學院導師莫理森 (John Morison) 之女瑪利 (Mary Isabella Morison) 為妻, 共同東來宣教。

理牧來港後, 與合信合作, 開拓香港事工, 先於今皇后大道中 315 至 319 號創立下市場堂。下市場為開埠後華人聚居之地, 位於現時文咸街與皇后大道中, 為該會第一所專為華人而開設的教堂, 該堂於 1844 年開設。同年, 理牧購入士丹頓街與伊利近街交接的港島第 98 號地段, 興建倫敦傳道會差會大樓, 作為該會在港的總部, 大樓包括馬六甲遷港的英華書院, 及學生宿舍, 並有傳教士宿舍, 印刷廠及鑄字模廠, 繼續該會在馬六甲的教育及出版事工, 是為除宣教外之西學及西方文化入港之肇始。時華人稱差會大樓為「英華書院公會」, 而倫敦會的印刷廠則被稱為「英華印廠」。隨着西人居港漸多, 逐漸形成一西人群體, 至 1845 年遂於差會大樓鄰接之伊利近街, 開設愉寧堂 (Union Chapel), 為該會之西人教會。西人崇拜於上午舉行, 而下午則為華人信徒崇拜。而下市場堂, 由於城市發展, 環境變得惡劣, 華人信徒逐漸轉移至愉寧堂聚會。此一聚會即為日後道濟會堂及合一堂的前身。倫敦會其時之佈道會堂, 除下市場堂 (又稱真神堂) 及愉寧堂外, 尚於灣仔道設立福音堂, 亦於黃泥涌及赤柱開設聚會處。

倫敦會在香港的傳教事業，自理雅各以降，先後派遣湛約翰牧師（John Chalmers, 1825-1899）、歐德理牧師（E.J. Eitel, 1838-1908）、皮堯士牧師（Thomas Pearce, 1854-1938）、威禮士牧師（Herbert R. Wells, 1863-1950）等來港主其事。上述傳教士除在本港聯絡華人牧執信徒，開展港九新界的工場，更進入國內宣教，使該會宣教事業得以植根中華大地。然更值得注意者為——該會傳教士自馬禮遜以降，雅好中國文字與文化，此乃深信宣教中華，必須通曉中國語文、歷史。故歷來之傳教士，皆重視中國學術與文化之研習，由是開西方基督新教研究漢學之先河。就此而論，倫敦傳道會自馬禮遜翻譯中文聖經，編纂英華字典始，及至理雅各，則以其畢生翻譯四書五經及老子、莊子等典籍，影響尤大。湛約翰則研究中國語文，著有《漢字結構述論》，並編纂《初學粵音切要》、《英粵字典》、《簡明康熙字典》等書，又主編《中外新聞七日錄》華文報紙，而歐德理則撰寫香港史——*Europe in China: The History of Hong Kong from the Beginning to the Year 1882* (1895)，為開埠第一本英文香港史，且研究佛學、客家等專門學問，卓然成家。至於皮堯士則研究中國經典，參與廣東語聖經翻譯。此外，理牧又建議港府設立中央書院（今皇仁書院），為本港首設之第一間官立英文中學（1862年），為華人子弟提供英語培訓，而歐德理則出任教育署提學，參與課程設計。至湛約翰，更參與創立香港西醫書院，為本港第一間專上學院，亦為香港大學醫學院的前身，此皆孫中山在香港就讀之學校，故該會對於香港殖民地時期教育系統的建立，功不可沒。由此可見，倫敦傳道會之傳教士，不但傳揚福音，且為近世中西文化交流之“功臣”，未容忽視。而香港亦由此得以成為近代西學入華之搖籃，並為中西文化交流之重鎮。（作者任教於香港浸會大學歷史系）

信息

耶穌彰顯上帝的榮光

可九 2-9

香港 李志剛牧師

當耶穌降臨世界，「道成肉身，住在我們中間」，接受施洗約翰洗禮之後，就到曠野四十天受魔鬼的試探，然後開始祂一生傳道的工作，首先在迦百農和加利利一帶，「在各會堂裏教導人，傳天國的福音，醫治百姓各樣的疾病」(太四 23)；繼而「走遍各城各鄉，在他們的會堂裏教導人，宣講天國的福音，又醫治各樣的病症」(太九 35)。耶穌在呼召門徒之後，祂所到之地，為要解決廣大社群的需要，包括醫病、趕鬼，施行各種神蹟，使跟隨耶穌的人，得著身、心、靈全面的關愛和醫治，此種工作亦可以說是福音工作拓展，彰顯上帝的仁愛的作為。最重要的目的，使人認識祂是基督，是上帝的兒子。一如使徒彼得在凱撒利亞·腓立比的境內，對耶穌提出來的問題，作出一個完美的答案：「你是基督，是永生上帝的兒子。」

一、耶穌登山顯光的啟示

可九 2-9 記載自彼得對耶穌認信後第六天，帶了彼得、雅各、約翰三位門徒上了高山。耶穌在他們面前突然「變了形像，衣服放光，極其潔白，地上漂布的人沒有一個能漂得那樣白」。在此我們可以想到昔日摩西上西乃山去見耶和華四十晝夜之久，為復造兩塊法版，當「下山的時候，不知道自己的面皮，因耶和華和他說話就發了光」(出卅四 1-29)。在此可見耶穌應驗摩西在山顯光的預表，耶穌是一位比摩西更大的新摩西。

然而耶穌與三位門徒在山上同樣「有以利亞和摩西」兩位聖人出現，可說是千載難逢的人間仙境，無怪彼得驚喜得又興奮又雀躍，因此對耶穌說：「拉比，我們在這裏真好；我們來搭三座

棚，一座爲你；一座爲摩西；一座爲以利亞。」他認爲能與古今聖人獨處一方，此情此景確是人生難遇。可是說話之間，「有一朵雲彩來遮蓋他們，又有聲音從雲彩裏出來，說：這是我的愛子，你們要聽從祂。」隨後門徒周圍一望，不再看見以利亞和摩西，只見耶穌一人。

在耶穌顯露榮光的啓示上，以利亞是先知的代表；摩西是律法的代表，亦可說是整部舊約聖經的代表。因爲在耶穌時代有律法和先知，就是包括猶太人所說的整部舊約聖經。就如腓力找到拿但業，曾對他說：「摩西在律法所寫的，和眾先知所記的那一位，我們遇見了」（約一 45）。耶穌亦曾對猶太人說：「你們查考聖經。因爲你們以爲內中有永生，給我們作見證的就是這經」。在此可見以利亞和摩西不能與耶穌平等相比，他們的預言和預表祇能作爲耶穌的見證者。事實上，整本舊約可以說是彌賽亞降臨世界的預言；而整本新約可以說耶穌是基督的之應驗。

二、基督來臨的應驗

舊約對於基督(彌賽亞)的來臨，有清楚的預言和啓示，如詩篇二 6-9 記載：「我已經在錫安---我的聖山膏立了我的君王。我要傳耶和華的聖旨。祂對我說：你是我的兒子，我今日生了你。你求我，我就將列國賜你爲基業，將地極賜你爲田產。你必用鐵杖打破他們，把他們如同陶匠的瓦器摔碎。」很顯然的，耶穌就是舊約所預言的那位受膏者---上帝的兒子。彼得對耶穌在山上的顯光留下深刻的印象，在寫彼得後書的時候說：「祂從父上帝得著尊貴榮耀的時候，從至高無上的榮耀有聲音出來，對他說：『這是我的愛子。我所喜悅的。』我們同他在聖山的時候，親自聽見這聲音從天上出來。」

因此，當三位門徒在山上所看見的和所聽見的，都在見證耶穌是基督是上帝兒子的真實性，應驗舊約詩篇的預言。就如保羅在安提阿傳道的時候亦說：「我們報好信息給你們，就是那應許祖宗的話，上帝已經向我們這些作他兒女的應驗，使耶穌復活了。正如詩篇第二篇上記著：你是我的兒子，我今日生了你。」在此說明，耶穌之能稱為上帝的兒子，是由於上帝使祂從死裏復活。而保羅在羅一 3-4 很明確的說：「論到祂的兒子---我主耶穌基督，按肉體說，是從大衛後裔生的；按神聖的靈說，因從死人中復活，用大能顯明祂是上帝的兒子。」

三、耶穌彰顯上帝的榮光

有謂上帝為「眾光之父」(雅一 17)，無可置疑，上帝在創造宇宙之時，創造了光，無論是日光、月光、星光、時光、靈光、磷光、色光、曙光、霞光、折光、閃光等等自然的光，都是上帝創造的。可是上帝對人類犯罪之後，人心陷入黑暗的深淵，上帝對人類施行拯救，使耶穌來到世界，「在祂裏面有生命，這生命就是人的光。光照在黑暗裏，黑暗卻沒有來就光」。耶穌對跟從祂的人說：「我就是世界的光，跟從我的，必不在黑暗裏走，卻要得著生命的光」(約一 4；8：12)。信主的人都是因著信的原故，得以「出黑暗入奇妙光明」的人生道路，滿有上帝的帶領和福氣。

人之所以能夠出黑暗，進入奇妙的光明，這完全出於上帝的作為，亦可說是上帝榮光的所在。換言之，世界本來的黑暗，由於上帝聖子耶穌基督救恩的施予，化除人間的黑暗，成為人間的光明，此種作為才是上帝的榮光。耶穌清楚對門徒說，他們所認信的「基督」和「上帝兒子」，就是「人子必須受許多的苦，被長老、祭司長和文士棄絕，並且被殺，三天後復活」的基督。倘若

我們不是如此確信一位爲我們受苦、受死、復活的基督，我們所信的也是徒然和枉然。耶穌之死亡和復活，是我們信仰的根本。

耶穌爲我們受苦和復活，這是上帝給人類最大光輝的照耀。就如保羅所說：「這些不信的人被這世界的神明弄瞎了心眼，使他們看不見基督榮耀的福音，基督本是上帝的像。我們不是傳自己，而是傳耶穌基督爲主，並且自己因耶穌作你們的僕人。那吩咐光從黑暗裏照出來的上帝，已經照在我們心裏，使我們知道上帝榮耀的光顯在耶穌基督的臉上」(林後四 4)。保羅亦說：「我不以福音爲恥；這福音本是上帝的大能，要救一切相信的，先是猶太人，後是希臘人。因爲上帝的義正在這福音上顯明出來；這義是本於信，以至於信。如經上所記：義人必因信得生」(羅一 16-17)。

耶穌「是上帝榮耀的光輝，是上帝本體的真像，常用祂大能的命令托住萬有。祂洗淨了人的罪，就坐在高天至大者的右邊」。耶穌基督之能坐在高天至大者的右邊，是由於祂在十字架上，爲人類流出寶血，洗淨人的罪，彰顯上帝榮耀的光輝。換言之，釘十字架的耶穌基督，乃是上帝榮耀光的所在，人之能稱爲上帝的兒女，是聖潔的子民，全賴耶穌恩典而成。所以耶穌對門徒清楚的說：「因爲離了我，你們就不能作甚麼！」(約十五 5)

結語

在本段經文前一節(可九 1)，耶穌說：「我實在告訴你們，站在這裏的人，有人在沒有經歷死亡以前，必定看見上帝國帶著能力的時候。」此亦即是耶穌基督的來臨，是人類將要受審判的時候。但此種事實的成就，是在「人子從死人中復活」才得實現。所以耶穌十字架的福音彰顯上帝的榮光，證明祂是永活永存的上帝，這是我們信仰的核心。

婦人失落一塊錢

(路加福音十五章 8-10 節)

蘇佐揚

或是一個婦人，有十塊錢，若失落一塊，豈不點上燈，打掃屋子，細細的找，直到找著麼 (8 節)？

「十塊錢」，原文爲δραχμην DRACHMĒN(錢) δεκα DEKA (十)，這是希拉銀幣名，譯音爲「都拉黑馬」，與羅馬銀幣「弟那利安」δηνάριον DENARION 同。兩個「都拉黑馬」便是「丁稅」的數字 (太十七 24)。希拉文稱爲「第都拉黑馬」διδραχμα (DIDRACHMA)。

現今希拉國郵票上有「ΔΡΧ」三字母，即「都拉黑馬」的簡寫。這婦人的「十塊銀幣」與普通銀幣無異，但一個出嫁的女子往往以銀幣爲「頭飾」。十個銀幣的一面有一突出扣孔，像扣子一樣，用繩子將它們連起來，掛在前額。銀幣向外的一面是一個人像，乃是亞古士督皇帝 (路二 1) 的頭像。猶太已婚婦人都有這種頭飾。

可能因爲繩子用得久了，有時會斷，以致這種飾幣會有一個掉下來，滾到別處。所以這婦人要細心尋找。

解經家認爲這婦人預表教會，銀幣預表信徒，其中的一個信徒離群而去。婦人點燈細找，點著的燈預表聖靈，被打掃屋子的塵土預表信徒陷入罪的迷惑。

猶太的婦人若失了一個飾銀，便覺羞恥，所以必須把它找回來。今天許多信徒離群他去，教會的牧者，是否也覺得羞恥而設法把他找回來。銀幣的正面是有皇帝肖像的，那失去的信徒也是有上主的形像和樣式的，怎能讓他在罪惡的污塵中被糟蹋呢？

永存的帳幕

(路加福音十六章 1-10 節)

我又告訴你們，要藉著那不義的錢財，結交朋友，到了錢財無用的時候，他們可以接你們到永存的帳幕裏去。人在最小的事上忠心，在大事也忠心，在最小的事上不義。在大事上也不義(9-10 節)。

對於這些頗難解釋的經文，解經家曾提供下列幾種解釋：

1.所謂永存的帳幕指天家而言，我們要利用在世上所得的錢財，結交天上的朋友，為天上的主多作工，以後天上的主在我們不能再用世上的錢財時，便接我們到天家去。

2.要利用在世上所得的錢財多行善事，幫助世上的朋友，等到離世時，天使會接我們到天家去。所以耶穌以後講及拉撒路到天上亞伯拉罕懷中享安息的故事 (22 節)。

3.要我們用世上的錢財，廣行善事，幫助朋友，一旦自己到了困難的時候，同時受過幫助的朋友有錢的時候，便因為報恩之故把我們接到他們美好的住所 (永存的帳幕)裏去。

「永存的帳幕」原文為 αἰωνίους AIONIOUS σκηνας SKĒNAS(帳幕)，相信主耶穌的意思是指天家而言，神教訓我們利用在世上所賺得的錢財（不是我們用不義的方法去賺錢，用「不義」一詞表示錢財屬世非屬天之意）來為主作工，廣傳福音，多行善事。多多賺錢，也多多奉獻，在天上便有光榮的紀錄。到了時候，「神的帳幕」在人間，帳幕一詞與 SKĒNAS 同 (啓廿一 3)。一切屬世的勞苦與痛苦都要過去，我們也可以在神的帳幕中看見我們在世上為主用錢的紀錄，那時我們便明白「積財於天」並非虛言。

奇妙的
創造

植物與環境對話

香港 陳永康

<空氣污染>在二十世紀六十年代以後，成為對人類的生活與健康帶來威脅的一組關鍵詞，為了更實際掌握這些污染物質出現的原因和在大氣濃度的變化，對人類健康的影響，各國政府紛紛成立環境保護部門，如美國環保局就是在 1970 年 12 月設立。香港特區政府的<環境保護署>是創立於 1986 年，近年並在各區設立了十三個環境監測站，利用先進的檢驗儀器，對六種大氣主要的污染物——二氧化氮、臭氧、二氧化硫、一氧化碳、PM₁₀ 和 PM_{2.5}(分別是 10 微米和 2.5 微米懸浮粒子)，進行全方位 24 小時的監察，



地衣是真菌與藻類的混合體能附生於樹幹上

〈地衣〉與二氧化硫(SO ₂)污染物的關係		
地衣指標類別	地衣出現形態	SO ₂ 的濃度
硬皮地衣		高濃度
多葉地衣		中濃度
濃密地衣		低濃度

市民可以即時上該署的網頁，得到污染物濃度的數據。

當我們走入樹林細心觀察，很容易在岩石和樹幹上見到一些顏色斑駁的生物緊緊附在其上，這些就是地衣，是一種真菌和單細胞藻類共生的生物。真菌一般生在外面，可以依靠菌絲從周圍吸收水分和提供無機養份給藻類，並且在乾旱的環境下防止藻類的水分散發，而藻類利用體內的葉綠素進行光合作用，從而製造糖類等有機的養料，故此在岩石或樹幹的表面，兩者透過緊密的合作而獲得生機。全球約有一萬餘種地衣植物，地球陸地面積有

6%被地衣覆蓋。北極地區也可生存，而且地衣是北極馴鹿的主要食物，地衣已用於製造酸鹼指示劑的石蕊和香料，有些品種甚至可以在傳統醫學作為藥物（封面圖）。

在 1860 年左右，巴黎的一些植物學家已發現地衣在清新的環境下生長得茂盛，而在污濁的大氣中會變色和生長得稀疏，在嚴重污染的工業地區更會失去它們的蹤影。早期研究認為與燒煤炭排放二氧化硫有關，這種關係可以從附表顯示出來。上世紀七十年代，有英國學者 Hawksworth 和 Rose 按生長於樹皮上地衣的品種作為量化大氣二氧化硫(SO₂)濃度的指標，可細分為十組類別：第一級別是地衣無法生存區，SO₂ 的冬天濃度超過 170 微克/平方米；第九級別所反映 SO₂ 的冬季濃度是低於 30 微克/平方米；而第十級代表極佳的環境，以 *Usnea articulata*, *U. filipendula* 等地衣品種的出現為指標。按 Rose 等學者於 1975 年的計算，英格蘭和威爾斯有三分之一的地方因為煤炭電廠的 SO₂ 排放嚴重，對環境極敏感的<濃密地衣>因而無法附生。八十年代美國農業部推出以地衣為<生物監察器>(Biomonitor)的計劃，在全國不同的地點收集 SO₂ 檢測數據而建立濃度分佈圖，這些資料可以幫助聯邦和州政府檢示各區的污染狀況並設立改善空氣的指標。稍後研究人員更發現，地衣對酸雨、臭氧和重金屬的污染都可以發揮<生物監察器>的功能。

神在自然界創造了其貌不揚的<地衣>，集真菌與藻類兩種生物於一身，它們互相配搭可以生長茂盛，讓我想起：『兩個人總比一個人好，因為二人勞碌同得美好的果效』（傳四 9）。我們真的要珍惜與我們一起事奉的肢體，真誠的配搭能成就神國的事工！神透過地衣與環境的『對話』，從而顯示二氧化硫的污染程度，可見生態平衡的重要，又讓我們對神創造的奇妙讚歎不已！

開卷有益

美國 陳世義牧師

古人有鼓勵讀書的話說：「書中自有黃金屋，書中自有顏如玉，書中自有千鐘粟。」又有描寫讀書人的情操：「風聲、雨聲，讀書聲，聲聲入耳。家事、國事、天下事、事事關心。」從讀書增進知識，滋養性靈，通過閱讀，訓練思考能力，以助建立健康人生觀，健全世界觀。

對基督徒而言，讀聖經是人人的必修課。如使徒保羅受過名師迦瑪列的教誨，學貫天人，在羅馬獄中，還寫信給愛徒提摩太囑咐他來探監時，要將那些書和皮卷帶來（提後四 13）。

丹麥神學家祈克果（Kierkegaard）說：「聖經是天父寫給祂的兒女的珍貴情信（Love letter）。」當我們誦讀這愛的書信時，就好像見到天父的面，奇妙的奧祕，洗滌我們污穢的靈魂。正如古詩人大學問家朱熹詩：「半畝方塘一鑑開，天光雲影共徘徊，問渠怎得清如許？爲有源頭活水來。」

感謝天父賜恩，我已屆 96 高齡，雖然髮蒼蒼，目茫茫（青光眼），我仍頑固堅持天天閱讀，婉拒親人友人勸戒少讀，珍惜眼睛視力。我以為自己似夕陽臨近地平綫，轉瞬將會西沉，為何不抓住僅有餘暉，多閱讀，尤其是天父的愛的書信。

幽默作家吳瑤玲的文章中有一首打油詩：「過去不讀書，現在已經輸，現在不讀書，將會還會輸，讀書要及時，不能再誤時，現在就開始，永遠不嫌遲。」謹記開卷有益！

懇求生命之主垂憐，頒賜天糧，飽我心靈。

何謂用腳灌溉？

(申十一 10)

「你要進去得為業的那地，本不像你出來的埃及地，你在那裏撒種，用腳澆灌，像澆灌菜園一樣。」（申十一 10）

「你們要過去得為業的那地、乃是有山、有谷、雨水滋潤之地。是耶和華你神所眷顧的，從歲首到年終，耶和華你神的眼目時常看顧那地。」（申十一 11-12）

摩西將從神所領受的誡命、律例、典章都詳細告訴以色列人，使他們知道他們將要進入的迦南地與過去數百年居住的埃及有什麼分別。他們若遵守神的誡命，敬畏神，必定可以在應許地得以長久，否則將會遭遇各種禍患和苦難。

埃及屬於文明古國之一，她建國的歷史比以色列國的早很多。從過去五千年的悠長歲月讓我們知道這國家是富饒的，雖然她有大片地方是一望無際的沙漠(沙漠佔國土面積的 95%)，地勢平坦，幾乎沒有雨水，況且經常有沙塵暴，談不上有什麼地貌可言，更遑論有壯麗的山河，但她卻是地中海區域的糧倉，是帝國必爭之地，以致先後被希臘、瑪代、波斯、羅馬帝國，鄂圖曼帝國所統治，因為這國盛產穀物，可以提供軍隊的糧餉。

遠在亞伯拉罕時代，他們也曾因為迦南地有饑荒要全家下到埃及。後來他的孫兒雅各和十一個兒子，也因為迦南地有饑荒又到埃及（但埃及儲存的糧食，是神讓約瑟有智慧告訴法老王如何面對將臨的饑荒）。由於尼羅河每年在秋季河水泛濫，由南部的埃塞俄比亞流向地中海，帶來大量沉積物，自然補充了河兩岸泥土，保持尼羅河三角洲地區肥沃，到今天仍然如此。古人早已曉得利用大量的河水，築貯水池，挖運河，將水輸送到乾旱的農地。

他們用兩種方法輸送淡水，其一是池水庫的底部有放水口，並且有一水閘門，以一橫條開關。他們用腳推開這橫條，水就流入田內。他們再用腳推上橫條，可以關上水閘門。另外一個方法是水輪系統。他們用腳踏法使輪轉動，將水輸送，倘若已有足夠的水，又用腳塞住出口，停止供水，所以他們要用勞力灌溉農地。今天的埃及農民仍用這方法。

根據申十一 11-12 的記載，迦南截然不同，地貌多姿多彩，那地被稱為美地，有山、有谷、有河、有泉、有源，由歲首到年終，神賜下春雨和秋雨，他們不必好像在埃及，要用雙腳不停的踏在腳踏上，不必汗流滿面才可以餬口，相反在迦南豐衣足食，有多種果子。申八 7-10 說：「因為耶和華你神領你進入美地，那地有河、有泉、有源、從山谷中流出水來。那地有小麥、大麥、葡萄樹、無花果樹、石榴樹、橄欖樹和蜜。你在那地不缺食物，一無所缺。那地的石頭是鐵，山內可以挖銅。你喫得飽足，就要稱頌耶和華你的神，因祂將那美地賜給你了。」這地適宜畜牧，可以有無數的牛、羊、驢等；神更加應許牛羊不會墜胎，或不育，乃是不斷孳生。神的眼目時常看顧那地。此外，還有鐵和銅可以開採（雖然這美地沒有今天人們所用的石油，但死海一帶的豐富礦物仍待開採）。

可是神也警告以色列人，耶五 27-28 說：「籠內怎樣滿了雀鳥，他們的房中，也照樣充滿詭詐。所以他們得成為大，而且富足。他們肥胖光潤，作惡過甚，不為人伸冤，就是不為孤兒伸冤，不使他亨通，也不為窮人辨屈。」申卅二 15 也有相同的警誡：「耶書崙漸漸肥胖粗壯，……，便離棄造他的神。」他們衣食豐足，心中便驕傲，開始不認識神，忘記神的恩典和眷顧，反而行諸般的惡，惹神的怒氣。

摩西在以色列人進入迦南地之前，早已提醒和警告他們切勿離棄神，可是以色列人的歷史卻應驗了神所預言的，他們的惡行使神不得不按照祂所定下的，嚴嚴地懲罰他們，使他們不單在進入迦南地八百多年之後全部被擄，離開這個美地，更在被擄七十年後亡國。直到 1948 年，才再次立國，她仍是四周眾多亞拉伯國家虎視眈眈要吞噬的目標。(摘自新書《舊約聖經難題》)

* * * * *

分享

洋名

佚名

報章上有下列報導：

- 藝人×保羅自殺身亡，葬送了大好前途。
- 會計師×彼得虧空公款，被判入獄五年。
- 教車師傅×大衛醉酒駕駛，被停牌及罰款。
- 地產理紀×腓力涉嫌盜用他人身份，被捕等候宣判。
- ×馬可老師騙取房屋津貼，罪名成立，除了入獄之外，更失去長俸。

外國基督徒為初生嬰孩命名，多採用聖經的著名人物，例如以諾、約瑟、雅各、約翰、彼得、保羅、亞比該、路得、以斯帖等等，希望他/她們長大後有好的品格，榮神益人。現今不論是否基督徒，很多人都採用洋名，一來方便別人稱呼他們，二來可謂追上潮流，更有人自創洋名，取其音、意兼有。

當我們以聖經人名加在自己的中文名字之後，是否真正以古人的一生為模範，生活行為與名字相配呢？否則我們不單虛有其名，更羞辱神的名，特別是若干犯了法律，被檢控，甚至被刑事拘留和監禁，那麼監獄豈不是有不少保羅、彼得、雅各和約翰麼？（當然保羅、彼得和約翰也曾被監禁，但他們是為了福音而受逼迫，並非犯了什麼罪！）

「我必與你同在」

美國 莊純道

在美國買房屋，每年都要繳交物業稅。政府根據市價調整稅項，只有加無減，但業主如有足夠理據可以申請重估。去年有地產經紀替我預備仲訴的理據，但完全被拒絕。今年調高了我的樓價 3.6%，我再申請重估，在上庭前我徵詢另一個經紀的意見，他說樓價節節上升，要獲得減稅是不可能的，他話猶如一盤冷水澆在頭上，既然無機會，就不要出庭了。但出庭前兩天我改變主意，因為不到黃河心不死，主要原因是我祈求神與我同去。

出庭那天我一邊開車一邊默禱，求祂與我同在，我對神說：「我不敢強求，你賜給我，我感謝你；你不賜給我，我會順服。」

準時抵達那裡，已經有二三十人在輪候。集體宣誓後便開始聆訊，因為我在龍尾，便要等候。那天不算冷，穿了羊毛衣，厚外套，再加上圍巾，還是覺得冷。我不住的默禱，求主與我同在。大約過了四十五分鐘便叫我的名字。我見到三個官員，其中一個核實我的資料後便拿出一份文件，然後告訴我準備把我的物業價降 9.8%，把文件遞給我看，問我滿不滿意。我說很滿意。這時主任官員一邊填表，一邊問我有沒有意見，我說對重估價很滿意。他簽好文件之後，把它交給另一官員，那官員再一次問我，如不滿意可以立即申請上訴，我當然說滿意。他們完全沒有理會我提出上訴的理據，整個過程不超過十分鐘，是最短時間完成聆訊的，重估的價值比樓價還要低，這不是神蹟嗎？我走出會場，心裡獻上感謝，上帝所賜的是超乎我所想所求的，這時我內心的寒氣完全消失，我把圍巾拿掉。在回家路上我無比輕鬆。

回到家裡，我看出埃及記和約書亞記，重溫摩西和約書亞的事蹟。上帝知道以色列人在埃及做奴隸受欺壓，又聽見他們的哀

聲，於是呼召摩西去見法老，讓他將以色列人從埃及領出來，到美好寬闊流奶與蜜迦南地。摩西推搪，說他有何德何能，又說自己是拙口笨舌的，那有能力說服法老讓以色列人離開。上帝籍着神蹟鼓勵摩西，又對他說：「我必與你同在」(出三 12)。語氣是肯定的，是一個沒有任何附帶條件的合約，是百分百可以兌現的。

法老心裡剛硬，不單不肯讓以色列人離去，反而更加苦待他們，後來上帝在埃及降十災，法老受不了才肯放走他們。上帝依照祂的應許與他同在。即使在科技發達的今天，有各種交通工具，要帶領一百多萬人(相等於二萬多個旅行團)到另一個地方是絕非易事。摩西有上帝的同在，他勝任這件艱巨的工作。

摩西死後，上帝差遣約書亞繼承他為以色列人的領袖，帶領他們去應許地迦南。上帝對約書亞說：「我怎樣與摩西同在，也必照樣與你同在，我必不撇下你，也不丟棄你。你當剛強壯膽，因為你必使這百姓承受那地為業，就是我向他們列祖起誓應許賜給他們的地…。你當剛強壯膽，不要懼怕，也不要驚惶，因為你無論往那裡去，耶和華你的神必與你同在」(書一 5-6, 9)。

在約書亞的領導下，以色列人在許多戰爭中獲得了輝煌的勝利，戰勝迦南七族，佔領了迦南美地。摩西和約書亞有偉大的成就，是因為有上帝與他們同在。他們並沒有過人之處，竟然能靠著上帝有豐功偉績，留芳百世。究竟上帝是誰，能有超然的能力？上帝是創造和統管天地萬物的主宰，祂是萬王之王，萬主之主，無所不能，無所不在的神。這位萬能的神昔日與摩西和約書亞同在，今天只要我們依靠和順服祂，祂也會與我們同在，我的見證不是一個好例子嗎？

舊約先知預言基督耶穌降生，祂的名字叫以馬內利，意思是神與我們同在(賽七 14)。主的使者在夢中向她的丈夫約瑟顯現，

告訴他馬利亞懷的孕是從聖靈來的，同時要應驗先知所說的話：「必有童女懷孕生子，人要稱祂的名為以馬內利」（太一 23）。上帝知道我們需要祂的同在，所以為我們預備祂的兒子降世，除了將我們從罪惡中救出來，還要與我們同在。上帝多麼愛我們！我不知道別的教主有沒有對信他們的人說：「我與你同在。」一個人說他死後會與你同在，你會信他嗎？

與我們同在的是從死裏復活的萬王之王，萬主之主，君王也要向祂下拜，我們有這麼一個依靠，不是很威風嗎？我們來到上帝的施恩寶座前祈求，不須要 WiFi，互聯網或電話，也不須要接線生，上帝親自接聽。其實上帝在我們未禱告前已經知道我們要求什麼。只要我們順服，遵行祂的旨意，上帝必與我們同在。弟兄姊妹，我們是有福的，讓我們彼此祝賀：「以馬內利，神與我們同在！」

* * * * *

分享

跟從耶穌的婦女

香港 蘇美靈

耶穌十二位使徒全是男性，但在跟隨耶穌的婦女中，四福音至少列出九個名字，還有好些是沒有記名的，但她們對主的付出是值得稱讚和學效的。

今天教會中的姊妹已經可以和弟兄一樣參予各項事奉，我們可以從這些婦女，學習更加愛主，服事有需要的肢體，用金錢幫助有需要的家庭，減少一些無謂及可有可無的奢侈品或花上大量金錢在美容、修身及服飾上。我們所付出的是否比二千年前的婦女更多呢？

跟從耶穌

耶穌每到一個地方傳道，都吸引了大批患病、殘疾、被鬼附的人，長期病患的（例如患有十二年血漏的婦人）。在二千年前這許多疾病都是不治之症。那十二年血漏婦人花盡一生所有的，還要在醫生手下受盡苦頭。耶穌治愈許多病患者，回來答謝祂的不多（正如那十個大癲瘋的只有一個撒瑪利亞人回來感謝祂），但仍有不少人，特別是婦女，願意跟隨祂，成為耶穌的門徒。

路八 2-3 記載抹大拉的馬利亞便是其中之一，可以想像有七個鬼附在她身上的情景，被人鄙視的，要離開人群，生活身不由己。

得到醫治的婦女願意隨着耶穌，無論祂往那裡去，她們都緊緊的跟隨，況且她們都是來自加利利（路廿三 49，55），甚至當耶穌被捉拿、被定罪、被釘在十字架上，她們都沒有離開祂。當耶穌被釘之時，除了祂所愛的門徒約翰在場之外，還有這些勇敢的婦女，她們對主不離不棄，更無懼官府會否捉拿她們為同黨，也不怕別人以鄙視的眼光看她們，因為一般人不屑與被定死罪的人為伍，可知她們愛主的心是多麼堅定。

七日的頭一日準備香膏去膏耶穌的也是幾個婦女，其中有抹大拉的馬利亞、約亞拿、雅各的母親馬利亞和一些婦女（路廿四 10）。

服事耶穌

太廿七 55-56 提到這些跟從耶穌的婦女服事祂，她們到底如何服事呢？婦女在一個社會所擔當的工作往往不被重視或欣賞的，現在有很多雙職家庭，但作妻子的下班後仍然要兼顧家庭的重要工作，特別是有年幼子女的，妻子一生都在服事她家裡的人。

因為她們所作的多是隱藏，不會展示在人面前的，即使是一位家庭主婦，所謂家頭細務，一家人更有三代同堂的生活起居，她由早上到晚上所要作的工，實在難以計算（今天的家務助理時薪雖然只有幾十元，那麼一天十多小時至少應得數百元至千多元了）。可以想像在傳道三年多的日子，這一隊十三人每天生活所需的都要有人特別協助。他們除了週遊各城各鄉，來到某一好人家或會受到招待，但在路途上，仍要解決衣食等問題。婦女們或者為他們預備簡單的食糧，例如麥餅和曬乾的魚，他們身上的衣服也要替換，他們潔淨所用的水也要有人去井口打上來，他們的衣物，鞋也許需要縫補。這些工作都需要婦女們細心的為他們預備，好叫他們能專心的傳天國的福音。保羅提到彼得也帶着妻子出外傳道(林前九 5)，但四福音卻沒有提及彼得妻子的名字，她在這三年多有否跟隨丈夫，不得而知，或者彼得夫婦在主升天之後才一同事奉主。路四 39 提到耶穌醫好西門的岳母後，她立刻起來服事他們，可想她一直是主持家務的，有精神便會服事家人。

奉獻財物

路八 2-3 記載「還有被惡鬼所附，被疾病所累，已經治好的幾個婦女，內中有稱為抹大拉的馬利亞，曾有七個鬼從她身上趕出來。又有希律的家宰苦撒的妻子約亞拿，並蘇撒拿，和好些別的婦女，都是用自己的財物供給耶穌和門徒。」這裡提到好幾位婦女不單跟隨耶穌服事祂，更用財物供給耶穌和門徒的需要。聖經沒有提到耶穌和門徒傳道時有否接受聽眾的奉獻。猶太人的奉獻都是在聖殿或會堂的（不像今天的佈道團可以接受捐獻）。所以耶穌一行十多人每天也需要財物以支付日用所需。約十二 6 提到

門徒之一的猶大帶着錢囊（可惜他卻常取其中所存的），那麼錢袋內的錢必定是這些愛主的婦女或其他人提供的。

在今天 21 世紀，不少女性早已經濟獨立，不必依賴丈夫為「飯票」，據經濟專家估計，婦女在理財方面比男性更精明。按照常理（或許是不少人的親身經歷和見証），身為母親的總會為家庭和兒女的需要，盡量儲蓄以備不時之需，寧願自己省吃省用，也不致家無隔夜糧。所以跟從耶穌的婦女們也是用私己錢以供耶穌和門徒所需。她們可能放棄一般婦女所追求的衣裳、飾物、編髮等以節省金錢為主所用。彼得也說「你們不要以外面的辮頭髮、戴金飾、穿美衣，為妝飾，只要以裏面存着長久溫柔安靜的心為妝飾，這在神面前是極寶貴的」（彼前三 3-4）。

跟隨耶穌的婦女有：

1. 抹大拉的馬利亞（路八 1-3）
2. 小雅各和約西的母親馬利亞（太廿七 55-56）
3. 革羅罷妻子馬利亞（約十九 25）
4. 耶穌的母親馬利亞（約十九 25）
5. 主母馬利亞的姐妹（約十九 25）
6. 撒羅米（可十五 40）（很可能是西庇太夫人）
7. 蘇撒娜（路八 2-3）
8. 西庇太夫人（太廿七 53-56）
9. 希律家宰苦撒的妻子約亞拿（路八 2-3）
10. 其他婦女/好些婦女（路八 2-3，廿三 49）

主要用牠

（馬太福音二十一章 1~11 節）

若有人對你們說甚麼，你們就說：「主要用牠」（3 節）

主耶穌要進耶路撒冷，祂需要一隻驢駒，並不是一匹馬，這是要應驗先知撒迦利亞的預言（亞九 9）。這隻驢駒有幾個特點，可以預表教會的青年人：

一、生長在村子裏。不是住在大城市，所以品性惇樸，尚未沾染城市的罪惡，容易教導或栽培。

二、與母驢同在一起。不是一人獨居，有母親帶領。像一個接受家庭教育的青年一般。

三、蒙主選召。可能伯大尼村子裏也有別的驢駒，這隻驢駒是第一隻被發現的，門徒一進村子裏，便看見牠（可十一 4）。上主有計劃使用每一個青年人（或每一個人）為祂工作，不過不是每一個人都願意被主使用。

四、是無人騎過的（可十一 2）。是單純的，天真的，尚未為世界工作以前，先被主使用，以後也分享主的榮耀。青年人如肯把黃金時代似的青春歲月及力量獻給主，主必大大重用他。

五、主要用牠。其實人也可以用牠，世界與社會也可以用牠，牠可以推磨、背重，出門作交通工具。但主要用牠，則有天上價值，非世界任何工作可比。這驢駒背上搭著衣服，驢主竟然是神的兒子，也是將來的萬王之王。人們高唱和散那之時，驢駒也聽見，牠也踏著人們所鋪在路上的衣服與樹枝進入京城，為其他任何一隻驢駒所無。

有人相信驢駒被主耶穌騎過之後，驢的主人不再讓別人使用牠，讓牠保存著無比的榮耀。

本詩歌收錄在“天人兒歌”CD

第一一二首

主阿你若要用我

112

LORD IF THOU USE ME

1945 Chungking 四川重慶

蘇佐揚曲詞

John E.Su

John E.Su

D3/4 $\dot{1}$ - $\dot{1}$ | $\dot{1}$ 3 2 | $\dot{1}$ 4 - | 4 - $\dot{1}$ | 4 - 0 | 7 - 7 | 6 5 6 | 5 - $\dot{1}$ | 5 6 5 |

主 阿祢若要用我， 求祢改變我；親愛的

$\dot{1}$ - $\dot{1}$ | $\dot{1}$ 3 2 | $\dot{1}$ 4 - | 6 - $\dot{1}$ | 5 - 5 | 6 7 5 | $\dot{1}$ - $\dot{1}$ | 6 - 6 |

主 阿祢若要用我， 求祢鍛煉我。我今

6 7 $\dot{1}$ | $\dot{1}$ $\dot{1}$ $\dot{1}$ | 5 - $\dot{1}$ | 6 - 6 | 6 6 7 | $\dot{1}$ 7 - | 7 6 5 | $\dot{1}$ - $\dot{1}$ |

放在主的手中。一生順服父神，成為

3 2 $\dot{1}$ | $\dot{1}$ $\dot{1}$ 4 - | 6 - $\dot{1}$ | 6 3 2 | 5 - $\dot{1}$ | 3 4 3 | 3 - 2 | $\dot{1}$ - $\dot{1}$ | $\dot{1}$ - ||

合主用的器皿。成為合主心意的人。

以賽亞書43章

神應許要拯救以色列人是根據以下三方面：

1、神的本性：祂是耶和華（1 節）。除祂以外沒有別神，在祂以前或以後也沒有（10 節），沒有真神，祂是唯一的救主（11 節）。沒有任何一個可以訴說過去和預知將來的事（9 節），祂也是全能的神（13 節）。

2、神和以色列的關係：神創造並造成以色列（1 節），以色列屬祂的（1 節），祂愛以色列（4 節），看以色列為寶貴（4 節），為自己的榮耀而創造以色列（7 節），揀選了以色列（10 節）

3、神為以色列行了大事：當他們遭遇患難的時候，祂與他們同在（2 節），祂救贖了以色列，提名召他們（1 節），因此他們不必懼怕（5 節）。

神描述祂如何拯救以色列和其原因(1-4 節)

1 節：第一句原文是“但是，現在，要聽”；說明這章和 42 章的關係。雖然神過去曾刑罰他們，因為他們沒有遵行祂的道，犯罪得罪祂，如今神又施展祂的慈愛和救贖，是充滿希望的一章經文。以色列人懼怕他們被神遺棄，永遠被擄，不再回國。神兩次安慰他們不要害怕（1，5 節），又提醒他們以色列是祂的僕人，祂的見證，因此祂一定會救贖他們（10 節）。過去神曾經拯救他們脫離危險，例如在紅海和約旦河，而追趕他們的埃及兵丁全部被淹沒（2 節）。他們從火中經過，也不被燒毀，這些火代表以色列曾經歷許多患難和戰爭，神都拯救他們，與他們同在（2 節），也表示神十分關注雅各的將來。3-4 節：神使埃及作他們的贖價，使古實和西巴代替他們，這是指亞述王西拿基立正要攻擊以色列

的時候，他轉去攻擊埃及，當時古實和西巴也和埃及聯合，結果以色列免去災害。而根據波斯王朝的歷史，古列的兒子甘拜西後來征服了埃及。

神將來如何帶領他們回國 (5-7 節)

神吩咐和安慰他們，叫他們不必懼怕，因為神必定把他們帶回本國。神會從東方、西方、北方、南方招聚回來，指分散全球各地的選民。相信以上所說的一切以色列人包括亞述王擄去的以色列十支派，被稱為「失落的十支派」，將來神用奇妙的方法，帶領他們回到「大以色列」。此外，不單是以色列人，凡稱為祂名下的人，包括外邦人也歸向神。這應許必定應驗，因這些都是耶和華神創造，作成和造作的一群人(7 節)。

耶和華有別於假神，並超乎萬神之上 (8-13 節)

以下是法庭的場地。耶和華神對萬國的神的案件，耶和華神向列邦的神挑戰，讓它們和耶和華相比。祂說：任憑萬國聚集，眾民會合，這裡包括所有的民族和國家。神問他們：誰能將此聲明？將先前的事說明？意思指有何神能解釋過去的事，預言將來。如果有的話，請他們拿出證據，如果他們能的話，就可以證明這些神是真的。當耶和華神發出這些問題，是不期望有答案的，因為假神實在沒辦法證明它們是真的。

相反地，耶和華神的話是肯定的，祂叫以色列人作祂的見證人。他們是神揀選的僕人(10 節)。他們雖然是眼瞎和耳聾的一群，但神仍揀選了他們作證人(8 節)。祂的名字是耶和華，意即我就是我就是 I Am that I Am，祂是那自有永有的神。祂是過去現在將來的神，祂不在時間內。在祂以前沒有真神，在祂以後也

沒有真神(10 節)。祂說這些話是用肯定的語氣，除了祂以外，沒有救主，唯有祂是耶和華。

我是耶和華這詞出現兩次（10-11 節），我是神這詞也出現兩次（12-13 節），沒有真神、別神、救主（10-12 節）。祂是唯一的救主，全能的神，沒有人可以救人脫離祂的手，祂行事沒有人可以阻止（13 節）。祂是時間和空間的主，祂掌管萬有。在此，列國之神無法拿出證據，他們在這法庭的案件是完全失敗的。

以色列是耶和華的見證，從以色列的歷史看到神的作為，神多次施行拯救（2-4 節），耶和華有以色列國的歷史見證祂的大能（12 節），耶和華要求祂的子民知道，順服和明白祂是耶和華（10 節），耶和華的話是有力的、確定的、積極的，沒有或者，可能等字眼，是十分肯定的。

神預言巴比倫的敗亡（14-17 節）

巴比倫的滅亡是和水有關，迦勒底人一直以他們的船引而為榮。船可以救他們逃離仇敵的攻擊。當敵軍攻擊時，他們可以坐船逃難，船是他們的救星。但古列王卻利用水道，以致河水變成乾地，他們再無法坐船逃走，被敵軍攻擊，最後滅亡。當瑪代波斯入侵時，巴比倫的亡國是迅速的，在一個晚上發生（但五 30）。以色列人一定記得紅海發生的事，埃及人全軍覆沒。

神要向以色列人施行拯救，普及萬物（18-21 節）

如今神要作一件新事，以色列民不必再看以前的事。這是關於他們，與列國無關。祂必在曠野開道路，在沙漠開江河。以前的水滅絕仇敵，如今的水供應以色列民眾的需要，不但滿足眾百姓，連野地的走獸也可享受這福氣，這是神莫大的恩典。這百姓是神造的，祂必定供應給他們。神如此行，目的是讓百姓為神作

見證，述說神的美德。以色列如何回報神的恩典呢？他們有沒有報答神呢？

以色列沒有報答神的恩典 (22-24 節)

很可惜以色列人沒有表示他們對神的偉大和拯救作出任何適當的行為。他們沒有求告耶和華，他們沒有獻上祭物，也沒有買荳蔻，獻上乳香和脂油（出三十 23），這些祭物詳細記載在利未記。他們厭煩神。先知以賽亞在一章 11-14 節說神不喜悅他們的獻祭，瑪一 6-8 提到他們獻上的祭不蒙悅納。他們沒有尊重神，並且犯罪，因此神也因他們的罪孽感到厭煩。事實上，神並不稀罕他們任何的祭物。彌迦先知說神要求祂的百姓行公義，好憐憫，存謙卑的心與神同行，勝過任何的祭物（彌六 7-8）。

撒母耳也告訴掃羅說：聽命勝於獻祭，順從勝於公羊的脂油。因此，即使他們願意獻祭給神，他們犯罪，他們獻上的祭物也不會蒙神悅納。

神雖然赦免他們，但由於列祖的罪，使雅各受害 (25-28 節)

神有豐富的恩典；祂仍然赦免以色列人的過犯，甚至不再記念他們的罪惡。在這個法案中，神和以色列對立，神給他們一個機會去陳明他們的道理，表明他們的公義。先知在本書第一章也要求他們自辯（18 節）。可是，神也提到他們始祖犯罪，他們的師傅違背神（27 節）。賽九 15-16 說這些作為領導者帶領百姓走錯路得罪神，因此他們將來會被擄到巴比倫去。耶利米先知詳細說明他們全部被毀和被擄的悲慘結局（耶二十四 8-10）。但這並不是大結局，四十四章帶來新的希望，他們有一天會回國，並且重建聖殿和耶路撒冷。

完全人

澳洲 楊仲明

聖經記載只有一位神，祂是獨一的真神（出廿 1-3；申卅二 39；亞十四 9；約五 44），祂是自有永有的（出三 14）；神是個靈，是人的肉眼看不見的（約四 24），但藉着神所創造之物以及降世為人的獨生愛子耶穌基督，就可以知道神的存在（約一 18；羅一 20），叫人無可推諉。

除了天地萬物，祂也造人，就是我們的始祖亞當和夏娃，神將他們安置在伊甸園生活，修理看守，不必耕種，不必勞苦可吃樹上各種果子，如不犯罪則可不死，永遠快樂地生存，作完全人。但神禁止他們吃園中分別善惡樹上的果子，吃的日子，必定死（創二 15-17）。始祖受魔鬼的引誘，吃了禁果，得罪了神，成為罪人，就不是完全人了。他們的生命敗壞了，他們的子孫有了罪性，也是罪人。

人是按照神的形象與樣式而被造的，不是指人的肉眼所能見的形象，乃是指神的屬性（慈愛、誠實、聖潔、公義）以及神的「榮耀」與神的「永存」。在一切受造物中，只有人能與神交通，談話，人不是由猿猴進化的，猿猴並沒有神的形象與樣式。

人有靈、魂、體。靈從神來，所以人能與神交通。使徒保羅也提及人有靈、魂、體：願賜平安的神親自使你們全然成聖，又願你們的靈與魂與身子得蒙保守，在我們主耶穌基督降臨的時候完全無可指責，那召你們的本是信實的，祂必成就這事（帖前五 23-24）。

主耶穌是無罪的完全人，不是從情慾生的，乃是神的靈，使童女馬利亞受孕而降生的（賽七 14；路一 26-38）。祂的受苦受死與復活均有先知的預言（賽五十三 1-12；詩十六 10），祂也是真神（約十 27-30；十一 25-27）。

主耶穌是世人的救主（約三 16-18；徒四 12），祂在十字架上所流的血在神看來是很寶貴的，是寶血，能洗淨世人一切的罪（約壹一 7-9）。主耶穌來是要拯救罪人（路十九 9-10；提前一 15），因為世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀（羅三 23）；祂的拯救是完全的，包括過去、現在及將來（林後一 10）。

二千多年前祂第一次來（降生）救我們的「靈」，使我們重生，赦免了我們的原罪，現在天父的右邊作神與人的中保，為我們祈禱，又有聖靈為保為師幫助及勸免我們，使我們走成聖的道路，不犯罪。

聖經提到幾位完全人：

始祖在伊甸樂園生活，未犯罪前，是完全人，但犯罪後就失去了這種身份。聖經中提到幾個完全人，是相對的說法，不是說他們無罪，毫無過錯，乃是知錯能改，願意作完全人。

1. 挪亞是個義人，在當時的世代是個完全人，他與神同行，凡神所吩咐的，他都照樣行了（創六 9，22；七 5）。

2. 神吩咐亞伯蘭要作完全人（創十七 1），他七十五歲時，依從神的吩咐，離開父家去到神指定的地方（創十二 1-4）；他九十九歲時，神與他立約，要他作多國的父，他一百歲時，妻子撒拉已九十歲，神眷顧他們，使撒拉懷孕生了以撒（創廿一 1-5），

後來神試驗亞伯拉罕，要他把愛子獻為燔祭，他沒有猶豫，而是完全順從（創廿二 1-18），表明他有完全的信心。

3. 詩人大衛也願在神面前作完全人（撒下廿二 21-26，33；詩十八 23；徒十三 22），因為他遵行神的旨意，是合神心意的人。

4. 約伯也是完全正直的人（伯一 1），他是古代一個賢而富有的人，一夜之間。盡失所有，由快樂的頂峰跌入痛苦的深淵（伯一 13-19），但他始終敬畏神，最後得到神加倍的賜福（伯四十二 10-17）。

怎樣成為完全人：

主耶穌一生榮耀神，給人作「完全人」的模範（約十二 28），祂也曾對門徒說：「你們要完全，像你們的天父完全一樣」（太五 48），祂呼召我們，要我們效法祂柔和謙卑，學祂的樣式（太十一 28-30）。要成為完全人，就要效法主耶穌：

1. 要遵行天父的旨意（約四 34），常常喜樂，不住的禱告，凡事謝恩（帖前五 16-18）。

2. 要信靠主耶穌為救主，領受洗禮（可十六 16），祂受了洗作我們的模範（太三 13-17；廿八 19）。

3. 要多讀聖經（提後三 15-17），用神的話抵擋魔鬼的試探，莫像始祖受它的引誘而犯罪（彼前五 8），要學效主耶穌用神的話擊退魔鬼（太四 1-11；來四 14-16）。

天父不會要我們做不可能做的事，祂指望我們依靠祂，盡心盡意，盡力敬畏祂，我們的「靈」對神敬愛，「魂」對人友善，「體」對己對物有節制，成事在神是神恩（林前十五 10；弗二 8-10）。

人的「保鮮期」

佚名

現在的食品在包裝上都印出兩個日期，包括製造日期和最佳食用日期。意即若在這日之前食用，是安全的，不會由於過了期發霉，或產生毒素，不適宜食用。不單食物，特別是易腐爛的，例如乳類產品如是，現在藥物和清潔用品也印上這兩個日期，提醒消費者要留意這物品是否逾期，不宜繼續用它。

在外國的墓地，有很多類型的墓碑，上面大多刻上死者的出生日期（Born on xxxx）和逝世日期（Died on xxxx）。但也有些十九世紀的墓碑刻着 Born on xxx, Expired on xxxx。Expire 這字現在多用在食品或藥物的包裝上，註明過了這日期，食物或會由於貯藏太久而變壞，不可食用。或者印在一些商店的贈券上，逾期無效，但這字用在一個人卻指他的日子到此為止，也指他呼出了最後一口氣。這相關字使人聯想到人的一生也和食品一樣，有製成之日，也有期滿之日，人不能預測何時會到期。所以在兩個日期之間才是我們「活着」的日子，但能否真正活出神賦予我們的樣式，就視乎我們的人生採取什麼態度。有人一生為神工作，榮神益人，務求愛主更多。有人一生只為自己的益處而活，追求生活上各種享受，對社會有貢獻，希望名成利就，流芳百世，但對於神的事漠不關心。

神給每個人的「保鮮期」都不同，不知道何時會「到期」或「期滿」。我們能否在「最佳食用期」之內活出基督的樣式，向着標杆直跑呢？

彼得三次說主我愛祢

加拿大 張傳華牧師

進入思想「彼得的三次」的信息第三篇了。耶穌復活之後，門徒一度回去打魚（約翰福音二十一 3），耶穌在天亮的時候，向門徒顯現，叫他們把網撒在船的右邊，拉上來，卻有一百五十三條大魚，各人知道是主耶穌，卻不敢問。耶穌卻找著彼得，問了他三次十分類似的問題：「你愛我嗎？」這件事只記載有在約二十一 13-17。釋經書告訴我們三次對話中的「愛」，在原文愛的程度上是有不同的，但本文嘗試從動機方面來思想。

（一）耶穌三次問彼得，有兩種不同的問句，第一次問：「你愛我比這些更深麼」？但是第二次和第三次，主耶穌只問：「你愛我麼」？沒有「比這些更深麼」。曾經有人這樣解釋，耶穌為何要問彼得三次，因為彼得三次不認主吧！難道真的是爲了三次不認主，耶穌就故意問彼得三次你愛我嗎？使徒行傳記載彼得有三次坐牢。我相信耶穌不是故意叫彼得難受，和用坐牢的方法來懲罰他。先來看耶穌第一次問彼得：「你愛我比這些更深嗎」（15 節）？中文的「愛」看來沒有程度上的分別，但原文耶穌第一次和第二次問彼得的「愛」是用犧牲的愛 *agape*，第三次才用朋友的愛來問彼得。當彼得答覆了耶穌之後，耶穌已看透了彼得的心，才發出第二次的問題：「你愛我嗎」？這次的問題就簡單了，沒有「比這些更深麼」有比較成份在裡面。好像一個做妻子的問丈夫：「你愛我和你媽媽，誰多一點？」做丈夫要怎樣回答呢！假如妻子只問丈夫：「你愛我麼」？那就容易回答，「我非常十分愛你」！因為

沒有比較成份在內。「這些」是指眼前 153 條大魚，還是他打魚的同伴？我們好像彼得一樣，對自己和身邊的事物太多留戀和保留，耶穌只有把愛的程度降低，可惜我們還是達不到神的標準。

(二) 彼得回答耶穌三次的問題，都是以朋友的愛來回答祂，內容一樣，立場也堅定。問三次，三次都是同一個答案，表示彼得的態度，要愛主，又想要「這些」。回來看第一條問題和第一條答案，有點問非所答。主問：「你愛我比這些更深嗎」？彼得的答案應該是「愛你更深」或「愛這些更深」，但彼得卻回答「你知道我愛你」。表明彼得想愛主又想愛「這些」。正如耶穌說：「一個人不能事奉兩個主，不是愛這個惡那個，就是重這個輕那個，你們不能又事奉神，又事奉瑪門」(路十六 13)。又好像使徒約翰說：「不要愛世界和世界上的事，人若愛世界，愛父的心就不在他裡面了」(約壹二 15)。請按照這兩節經文來看耶穌與彼得之間的問與答，引導我們自我反省。

(三) 彼得的反應與三次被問，彼得「就憂愁」起來。他憂愁，因為耶穌好像不放過他，或者可能彼得被問之後，心感內疚。耶穌不因此就停在這裡，祂跟著預告彼得將來年老的時候，要伸出手來，別人要把他束上，帶他到不願意去的地方。是指彼得將來要怎樣死來榮耀神，彼得很懂得轉話題，馬上問主，他身旁的門徒將來怎樣？耶穌沒有回答他的問題，只是說：「你跟從我吧」(約二十一 19、22)。你能聽見主也這樣對你說「來跟從我吧」，你將有什麼行動？

彼得在四福音中曾經有五次答允跟從主：（1）耶穌在加利利海邊對彼得說來跟從我，要叫他得人如得魚一樣（太四 19-20；可一 17-18）。（2）捕獲一大網魚時（路五 11）。（3）五餅二魚神跡之後（約六 68）。（4）耶穌說財主難進天國之後（太十九 27）。（5）彼得三次被問你愛我嗎之後（約二十一 22）。雖然彼得說過好幾次要跟從主，還是失敗，但在聖靈降臨之後，彼得充滿能力，站起來了，甚至最後滿有能力的傳福音，被神重用。你願意終生跟從主嗎？你願天天背起十字架來跟從主嗎？

* * * * *

靈感
心聲

信心

1. 閃電之後必有雷聲，信心之後乃是工作。
2. 神愛你，並非因為你這個人重要，
你這個人重要，是因為神愛了你。
3. 撕毀聖經如撕毀一張地圖，並無損於道路的完整。
4. 抬約櫃的祭司們必須「濕腳」，
才能使全體以色列人通過約但河時走「乾地」。
5. 基督徒的強大信心會使撒但退兵，
使地獄震動，使敵人啞口。
6. 有人常常經驗勝利，因為他時常憑信心去嘗試。
7. 一磅的勇氣，勝於一噸的運氣，
勇氣是信心的外衣。

書籍介紹

耶穌的比喻

第二版

全書 80 頁，HK\$25

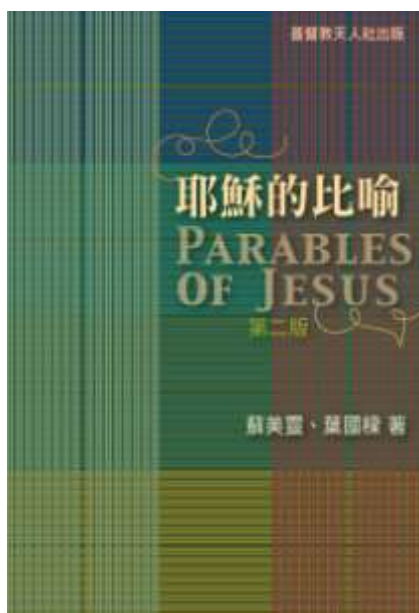
讀者在 2018 年購買免郵費

蘇美靈、葉國樑編著

全書包括四十個比喻，大多數是針對當時經已認識神的猶太人，特別是文士、祭司、長老和法利賽人，對於廿一世紀的基督徒，這些比喻提醒我們要結出果子與悔改的心相稱，作個儆醒的信徒。

本書內容有：

1. 世上的光
2. 兩等根基
3. 新舊難合
4. 撒種比喻
5. 稗子麥子
6. 芥菜種子
7. 麵酵比喻
8. 無價之寶
9. 重價珠子
10. 撒網比喻
11. 新舊東西
12. 這惡奴才
13. 葡萄園工
14. 大小兒子
15. 獨生愛子
16. 藐視救恩
17. 婚筵禮服
18. 無花果樹
19. 善僕惡僕
20. 十個童女
21. 不同才幹
22. 奇妙種子
23. 儆醒等候
24. 如何愛主
25. 誰是鄰舍
26. 情詞迫切
27. 無知財主
28. 不肯悔改
29. 真假謙卑
30. 計算代價
31. 迷路的羊
32. 婦人失錢
33. 慈父兩子
34. 不義管家
35. 生前死後
36. 事奉態度
37. 懇切禱告
38. 兩種禱告
39. 十錠銀子
40. 綿羊山羊



235 期 目錄

- 01 四福音手冊
- 03 天人幽默
- 04 駁阿皮安/約瑟夫
- 08 要成為「有福之人」/慎勇
- 12 你吃的日子必定死/編輯部
- 15 公理會（一）-倫敦傳道會及香港公理會/李金強
- 18 耶穌彰顯上帝的榮光/李志剛
- 22 婦人失落一塊錢/蘇佐揚
- 23 永存的帳幕
- 24 植物與環境對話/陳永康
- 26 開卷有益/陳世義
- 27 何謂用腳灌漑?
- 29 洋名/佚名
- 30 「我必與你同在」/莊純道
- 32 跟從耶穌的婦女/蘇美靈
- 36 詩歌分享
- 38 以賽亞書 43 章/編輯部
- 42 完全人/楊仲明
- 45 人的「保鮮期」/佚名
- 46 彼得三次說主我愛祢/張傳華
- 48 靈感心聲



封面圖：樹幹上的地衣

天人社自從 1937 年在山東滕縣創辦以來，除了定期出版季刊《天人之聲》(贈閱) 之外，還出版了五十多種屬靈書籍、天人短歌、天人聖歌、錄音帶，和鐳射唱片（請參閱信封底刊出的出版物）。

讀者除了可以郵購各種書籍之外，亦可親臨本社選購。

奉獻或購書：支票抬頭請寫明「環球佈道會有限公司」

或 WORLD-WIDE EVANGELISTIC MISSION LTD.

可直接存入香港恒生銀行戶口：366-041127-001

地址：九龍紅磡寶其利街 2G 黃埔唐樓 A 座 1408 室（電梯按 13 字樓）

通訊地址：香港尖沙咀郵箱 95421 號 電郵：weml@weml.org.hk

電話：23637013 辦公時間：禮拜一至四，上午十時至下午五時

書籍介紹

耶穌的比喻

第二版

全書 80 頁，HK\$25

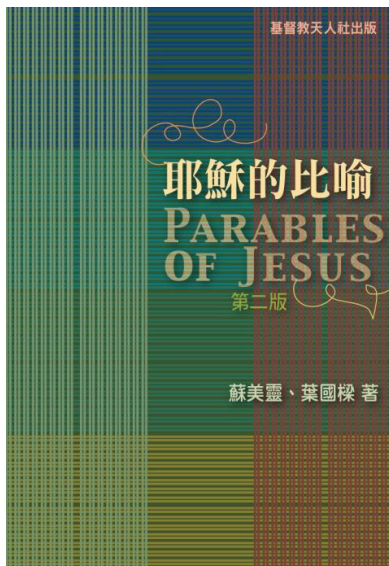
讀者在 2018 年購買免郵費

蘇美靈、葉國樑編著

全書包括四十個比喻，大多數是針對當時經已認識神的猶太人，特別是文士、祭司、長老和法利賽人，對於廿一世紀的基督徒，這些比喻提醒我們要結出果子與悔改的心相稱，作個儆醒的信徒。

本書內容有：

1· 世上的光 2· 兩等根基 3· 新舊難合 4· 撒種比喻 5· 稗子麥子 6· 芥菜種子 7· 麵酵比喻 8· 無價之寶 9· 重價珠子 10· 撒網比喻 11· 新舊東西 12· 這惡奴才 13· 葡萄園工 14· 大小兒子 15· 獨生愛子 16· 藐視救恩 17· 婚筵禮服 18· 無花果樹 19· 善僕惡僕 20· 十個童女 21· 不同才幹 22· 奇妙種子 23· 儆醒等候 24· 如何愛主 25· 誰是鄰舍 26· 情詞迫切 27· 無知財主 28· 不肯悔改 29· 真假謙卑 30· 計算代價 31· 迷路的羊 32· 婦人失錢 33· 慈父兩子 34· 不義管家 35· 生前死後 36· 事奉態度 37· 懇切禱告 38· 兩種禱告 39· 十錠銀子 40· 綿羊山羊



新書出版

舊約聖經難題

蘇佐揚著 416 頁

總代理：道聲出版社

目錄下載：www.weml.org.hk

《舊約聖經難題》是作者從多年傳道經驗中，搜集豐富的聖經難題結集而成；從客觀的層面深入探討，予以解答。本書難題取自創世記至瑪拉基書，按聖經次序排列，方便閱讀；並從客觀的分析中，清楚表示作者立場。本書共有難題221則。

內容包括：

誰是神的兒子們與人的女子們？(創六 1)
偉人是甚麼人？(創六 4)
雅各用策致富之謎 (創卅 25-43)
為什麼選民要在埃及四百卅年？(出一全)
神是忌邪的神？(出廿 5)
何謂用腳灌溉？(申十一 10)
為何雅各是將亡的亞蘭人？(申廿六 5)
死獅內如何有蜜？(士十四 5-9)
真假撒母耳？(撒上廿八 3-25)
禿頭的上去罷何解？(王下二 23-25)
尼提寧是甚麼人 (代上九 2)
把腳踏在失敗的仇敵頸項上何解？(詩十八 40)
所多瑪人有甚麼罪惡？(結十六 49)
「卻不為約瑟的苦難擔憂」何解？(摩六 3-6)
基瑪林是什麼意思？(番一 4)



訂購表格 每本港幣\$100 (2018 年底前購買免郵資)

姓名	地址/電話	數量



付款方法：支票 (抬頭請寫明「環球佈道會有限公司」) 寄往本會
香港尖沙咀郵箱 95421 號或直接存入本會恒生銀行戶口 366-041127-001
地址：九龍紅磡寶其利街 2G 黃埔唐樓 A 座 1408 室 (電梯按 13 字樓)
電話：23637013 辦公時間：禮拜一至四，上午十時至下午五時



書籍介紹

耶穌的比喻

第二版

全書 80 頁，HK\$25

讀者在 2018 年購買免郵費

蘇美靈、葉國樑編著

全書包括四十個比喻，大多數是針對當時經已認識神的猶太人，特別是文士、祭司、長老和法利賽人，對於廿一世紀的基督徒，這些比喻提醒我們要結出果子與悔改的心相稱，作個儆醒的信徒。

本書內容有：

1· 世上的光 2· 兩等根基 3· 新舊難合 4· 撒種比喻 5· 稗子麥子 6· 芥菜種子 7· 麵酵比喻 8· 無價之寶 9· 重價珠子 10· 撒網比喻 11· 新舊東西 12· 這惡奴才 13· 葡萄園工 14· 大小兒子 15· 獨生愛子 16· 藐視救恩 17· 婚筵禮服 18· 無花果樹 19· 善僕惡僕 20· 十個童女 21· 不同才幹 22· 奇妙種子 23· 儆醒等候 24· 如何愛主 25· 誰是鄰舍 26· 情詞迫切 27· 無知財主 28· 不肯悔改 29· 真假謙卑 30· 計算代價 31· 迷路的羊 32· 婦人失錢 33· 慈父兩子 34· 不義管家 35· 生前死後 36· 事奉態度 37· 懇切禱告 38· 兩種禱告 39· 十錠銀子 40· 綿羊山羊

